

## CONCERT DE CLOENDA

Palau de la Música Catalana  
21 h.

Dissabte 11 de juliol

### Taller C

NOVA CANÇÓ

Piano: Josep Buforn

Director: Esteve Nabona

### Taller B

CORS D'ÒPERA FAMOSOS

Piano: Xavier Pardo i Josep Buforn

Tenor: Carles Cosias

Director: Guerassim Voronkov

### Taller A

MÚSICA DE FÉLIX MENDELSSOHN  
(1809-1847)

Soprano: Ulrike Haller

Orgue: David Malet

Director: Daniel Mestre

Intèrprets:

Corals participants

Cantaires de la FCEC

Fòrum Vocal

Cor de la Universitat Ramon Llull

Preus entrades

Concerts a l' Església del Pi, gratuït

Concert al Palau de la Música Catalana:

15 € (12 € amb el carnet de cantaire de la FCEC)

Venda d'entrades a taquilles o per

Servei Telentrada de Caixa Catalunya 902 101 212

Altres concerts: a determinar

ORGANITZA:



Federació Catalana d'Entitats Corals  
FCEC - Via Laietana, 54, 2. / 213  
08003 Barcelona  
Tel. 93 268 06 68 / Fax. 93 319 74 36  
Mail: fcec@fcec.cat / Web. www.fcec.cat

AMB EL SUPORT DE:



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura  
Centre de Promoció de la Cultura  
Popular i Tradicional Catalana

Ajuntament de Barcelona

Institut de cultura

# 44 JORNADES INTERNACIONALS DE CANT CORAL A BARCELONA



## CONCERTS CORALS CONVIDADES

**ESGLÉSIA DEL PI, BARCELONA, 21 h**

**Dimarts 7 de juliol**

Schola Primatiale de Lyon, França  
Grupo Vocal Aequalis, Buenos Aires, Argentina

**Dimecres 8 de juliol**

Ottetto Hermann, Roveredo in Piano, Itàlia  
Vocal da Capo, Caravelos, Portugal

**Dijous 9 de juliol**

Taipei Succes Children's Choir, Taiwan ROC  
Grupo Vocal Guataka, Barcelona  
Grupo Vocal UCAB, Caracas, Veneçuela

### ALTRES CONCERTS

**6 de juliol**

Sabadell, 22 h. Amfiteatre Jardins Caixa Sabadell  
Coro UCAB Guayana, Puerto Ordaz, Veneçuela

**7 de juliol**

Sant Boi de Llobregat, 21:30 h. Cal Ninyo  
Taipei Succes Children's Choir, Taiwan ROC

S. Vicenç dels Horts, 21:30 h. Església de S. Vicenç Màrtir  
Grupo Vocal UCAB, Caracas, Veneçuela

**8 de juliol**

Barcelona, 21 h. Església de Sant Ramon de Penyafort,  
Cor de la Universitat Ramon Llull i  
Coro UCAB Guayana, Puerto Ordaz, Veneçuela

**9 de juliol**

Sant Boi de Llobregat, 21:30 h. Cal Ninyo  
Coro UCAB Guayana, Puerto Ordaz, Veneçuela

**10 de juliol**

Castelldefels, 21 h. Església de Santa Maria  
Grupo Vocal Aequalis, Buenos Aires, Argentina

Casserres, 21:30 h. Església  
Ottetto Hermann, Roveredo in Piano, Itàlia  
Vocal da Capo, Caravelos, Portugal

# DIRECTORS DELS TALLERS

## Director: Daniel Mestre

Neix a Igualada i es forma a l'Escolania de Montserrat i als Conservatoris de Badalona i Barcelona (violí, piano, cant). Llicenciat en Història de l'Art, estudia direcció coral amb Pierre Cao i Lászlo Heltay i orquestral amb Antoni Ros-Marbà. Graduat *Cum Laude* al Conservatori Superior de Viena, on estudia direcció amb Reinhard Schwarz i Georg Mark, ha estat titular del Cape Town Opera Chorus (Sud-àfrica) i ha dirigit diverses òperes i concerts al capdavant de la Cape Philharmonic Orchestra. També ha participat com a membre del jurat a diversos concursos de cors a Ciutat del Cap, Pretòria i Durban. Ha estat director assistent al Gran Teatre del Liceu, titular de la Jove Orquestra Simfònica Gérminans i ha dirigit, entre d'altres, l'Orquestra Simfònica de Bratislava, la Camerata Musica Wien, el Cor de Cambra del Palau de la Música Catalana del qual n'és assistent-, l'Orquestra Nacional Clàssica d'Andorra, el Conjunt S.XX de l'ESMUC, el Cor i l'Orquestra Simfònica del Conservatori del Liceu, o l'Orquestra Ciudad de Granada en diverses ocasions. És professor a l'Escola Superior de Música de Catalunya, al Conservatori Superior del Liceu i director titular del Coro de la Orquestra Ciudad de Granada i del Cor de Cambra Fòrum Vocal, amb qui ha gravat recentment un CD per a Columna Música.



## Director: Guerassim Voronkov

Neix a Moscú l'any 1960. Inicia la seva formació com a violinista i pianista, i més tard finalitza els seus estudis de violista amb I.Bezrodni i de director d'orquestra i òpera amb I.Simonov amb la qualificació de matrícula d'honor en el Conservatori Txaicovski de Moscú. L'any 1991 es trasllada a Barcelona i des d'aleshores ha desenvolupat una gran activitat com a director. L'any 1993 crea l'Orquestra Camerata Mediterrània. Des de 1993 fins al 2004 és director de l'orquestra simfònica Gérminans on realitza un important treball de formació de joves instrumentistes. Des de 1998 és també director de l'Orquestra Simfònica del Conservatori Superior del Liceu de Barcelona. Darrerament ha dirigit també l'Orquestra Simfònica del Vallès, la NJO de Hannover, les orquestres Sinfònica de Medellín i Metropolitana de Colòmbia, l'Orquestra Simfònica de les Balears, l'Orquestra Nacional del Líban, Orquestra Simfònica Renaissance de Kiev, a més de dirigir també importants concursos de cant i festivals d'òpera. Ha treballat amb solistes de reconegut prestigi. Actualment és el primer director assistent del Gran Teatre del Liceu de Barcelona així com el director titular de l'Orquestra de l'Acadèmia del Gran Teatre del Liceu.



## Director: Esteve Nabona

Neix a Barcelona l'any 1968. Realitza el grau superior de trompa al Conservatori Superior de Música de Barcelona amb Vicent Aguilar. S'inicia en el cant coral a l'Orfeó de Sants, i més tard al Cor Albada de l'Agrupació Cor Madrigal. Ha rebut classes de direcció de Manuel Cabero, Gaby Baltés, Joan Company, Pierre Cao i Mireia Barrera, i de música de cambra de Liliانا Mafiotte, Thomas Indermulhe, Wolfgang Meyer i Paul Van Zelm. Ha estat director de diversos cors, destacant el Cor de Cambra Ars Subtilior, el Cor Albada de l'Agrupació Cor Madrigal, el Cor Dialua, el Cor Jove del CEM de Terrassa i l'Ensemble Vocal Cambra'16. Des de l'any 2000 fins el 2006 ocupa el càrrec de director assistent del Cor de Cambra del Palau de la Música Catalana que dirigeix Jordi Casas. Ha col·laborat com a director assistent, amb l'Europäischer Projektchor (Projecte de Cor Jove Europeu fomentat per l'Institut Europeu de Cant Coral i l'Acadèmia Europea d'Otzenhausen) i amb el Cor del Gran Teatre del Liceu. Com a director, ha realitzat concerts a Catalunya, Castella, Euskadi, Portugal, França, Itàlia, Holanda, Bèlgica, Luxemburg, Alemanya, Àustria, República Txeca i Xile. Dintre el període 2007-2009, és convidat com a mestre de direcció a la Escuela Internacional de la Pontificia Universidad Católica de Chile (11ª i 13ª edicions) i al Curso de Direccion Coral y Repertorio a la Universidad de Lima-Perú. Aquesta temporada s'ha fet càrrec de la direcció del cor del Messies de Händel participatiu, que cada any organitza "La Caixa", i que enguany s'ha portat al Gran Teatre del Liceu, acompanyant pel grup El Aire Español, sota la direcció final d'Eduardo López Banzo. Actualment és director del Cor Jove de l'Orfeó Català, del Cor de la Universitat Ramon Llull, membre de l'equip tècnic de Corals Joves de Catalunya i de l'equip directiu del'Escola Coral de l'Orfeó Català.



# CORALS PARTICIPANTS

## Grupo Vocal Experimental UCAB de Caracas, Veneçuela

Fundat l'any 2006, por iniciativa d'un grup de professors i la Direcció de Cultura. El seu director actual és Carlos Malavé. El Grup Vocal Experimental està integrat per professors, professionals, treballadors i obrers de la Casa d'Estudis. El nom del grup suggereix la seva inclinació a assajar amb les veus per recrear música de diferents gèneres i tendències musicals. També integra en el seu repertori la jocositat i la gestualitat, amb la clara intenció de crear una atmosfera diferent de la d'altres agrupacions vocals. Tot i que predomina la interpretació a capella, els seus arranjaments poden estar acompanyats per instruments musicals com el teclat, la guitarra, el cuatro i percussió menor.



## Coro Institucional de la Universidad Católica Andrés Bello-Guayana de Puerto Ordaz, Venezuela

Fundat l'any 1998 per estudiants, professors i personal administratiu de la universitat. L'activitat de la coral s'ha basat en intercanvis i activitats amb altres cors universitaris i agrupacions musicals del país. També ha realitzat tallers amb els professors María Guinand, Freddy Miranda, Antonio Grilli, Magdalena León, Guntars Gedulis, entre d'altres. Anualment, per celebrar el seu aniversari, la coral realitza una Trobada de Corals. Des de l'any 2007 n'és la directora María Cecilia Angarita. L'any 2008 va participar al Festival Internacional de Cors Universitaris Unites, a la ciutat de Quito (Equador) i també va enregistrar un programa de televisió nadalenc.



## Vocal da Capo de Caravelos, Portugal

Fundat l'any 1982. L'any 2004 va rebre la Medalla pel mèrit cultural en reconeixement de les seves activitats culturals. El seu director és Eduardo Paes Mamede. El seu repertori està format per obres sacres i profanes, del segle XIII fins a l'actualitat. Per celebrar el seu 10è aniversari va organitzar un festival de corals a la ciutat de Caravelos. També va organitzar una "Setmana del Renaixement" amb diferents concerts. Ha participat en diferents festivals a Portugal, i també al festival Juiz de Fora de Brasil. Ha fet gires de concerts a França, Espanya i República Txeca. Per celebrar el seu 20è aniversari va fer una gira de concerts i va enregistrar un CD.



## Taipei Success Children's Choir, Taiwan ROC

Fundat l'any 1975 per Kai-Chun Chao, el seu director artístic actual, reconegut expert en educació coral. El cor està format per uns 90 cantaires, provinents de l'àrea metropolitana de Taipei, de 8 a 16 anys, que es reparteixen en tres grups, i amb l'objectiu d'ampliar la seva formació musical. El seu repertori va del renaixement al contemporani, i inclou també obres religioses i música popular de diferents països. Des de la seva fundació el cor ha fet 30 gires de concerts, en 20 països diferents d'Europa, Àsia i Amèrica del Nord.



## Grupo Vocal Aequalis de Buenos Aires, Argentina

Fundat l'any 1998, formen un grup de cambra integrat per 20 cantaires. Ha fet concerts a les principals sales i esglésies de Buenos Aires, i també a la ciutat de Mendoza. Amb el suport de les ambaixades alemanya i francesa a l'Argentina, l'any 2006 va fer un cicle de concerts centrat en compositors implicats en la Primera i la Segona Guerra Mundial. També amb l'ajut de l'ambaixada d'Estònia, va fer un cicle de concerts a les ciutats de Buenos Aires i Tandil dedicat a les figures de Arvo Pärt, Darius Milhaud i Paul Hindemith entre altres. L'any 2007 va fer un cicle de concerts sobre el context històric cultural que va donar origen a les obres *Quatrains Valaisans* de Darius Milhaud i *Six Chansons* de Paul Hindemith, ambdues basades en poesies de Rainer Maria Rilke i escrites durant l'any 1939. La seva directora és Mariana González de Lanuza.



## Camerata Vivace de Pontareas, Espanya

Fundat l'any 1998 dins de l'associació Camerata ad Libitum (integrada fins al moment per un únic cor mixt) va desenvolupar de seguida una àmplia activitat de la mà del seu director i compositor Julio Domínguez, oferint programes principalment a capella d'èpoques i estils molt diferents, amb especial interès pels compositors contemporanis. Integrat per 16 cantaires, han fet gires de concerts a Galícia i nord de Portugal a més de diferents cicles a nivell nacional i internacional. Han rebut l'any 2000 el 2n Premi del Concurs 'La Antigua' (Zumàrraga, Guipúscoa) i l'any 2002 el 'Gran Premi Nacional de Cant Coral' (en formació mixta). A més de comptar amb un cor infantil i un cor juvenil, promouen una important tasca didàctica a Galícia i participen en trobades i intercanvis, a més del Curs Internacional de Direcció Coral que se celebra anualment a la ciutat de Pontevedra.



## Ottetto Hermann, Roveredo in Piano, Itàlia

El cor va ser fundat al desembre del 1988 a Campososso. Format inicialment per 8 veus masculines, fa dos anys es van incorporar nous cantaires, membres de la Brigada Alpina Julia. El seu repertori es basa principalment en cançons alpines i del folklore italià. L'any 1999 van editar el CD "Il nostro canto" amb cants militars i també amb cançons basades en la poesia de Bepi de Marzi. Amb la nova formació han editat el CD "Il Felcro degli Audaci", amb cançons del folklore popular nacional i internacional. Han fet nombroses gires de concerts i han representat la federació italiana de corals en nombroses ocasions. El seu director és Alessandro Pisano.



## Schola Primatiale de Lyon, França

Formada per unes 60 nenes de 10 a 18 anys, el seu director és Thibaut Louppe. A més de l'animació litúrgica de la catedral, que comparteixen amb altres cors, el cor realitza nombrosos concerts a Lió i ha fet nombroses gires (Bèlgica al 2000 i 2008, Itàlia al 2001, Àustria i Alemanya al 2002 i 2007, Bretanya el 2003, França al 2004, Canadà al 2005...), participacions als congressos internacionals de la Federació de Pueri Cantores a Salzburg, Barcelona, Roma, Moscou i Lió. El seu repertori és molt ampli, del gregorià a l'actualitat.



## Grupo Vocal Guataka, Barcelona

Fundat l'any 2004 per Evlin Perez Yebaile, l'objectiu fonamental de l'agrupació ha estat portar el repertori vocal des de la música antiga fins a la música dels nostres dies, passant per la música popular iberoamericana i del món, amb la intenció de difondre i fomentar la integració entre les diferents cultures del planeta. Seguint aquest criteri, el grup està format per joves entusiastes provinents d'Espanya, Argentina, Itàlia, Uruguai, Suïssa i principalment Veneçuela. La paraula "guataka" es refereix a la capacitat de fer música d'oïda, sense partitures. El cor ha portat la seva música a diferents indrets de Catalunya i ha participat amb grups d'arreu del món a diversos festivals i escenaris. Des del març del 2009, el grup Guataka continua la seva extraordinària tasca sota la direcció de músic veneçolà Juan Carlos Marquez Carrillo.

